Stadt Bergisch Gladbach
Der Bürgermeister
Federführender Fachbereich
Abwasserwerk

Beschlussvorlage

Drucksachen-Nr. 0053/2012
öffentlich

Gremium	Sitzungsdatum	Art der Behandlung
Infrastrukturausschuss	08.02.2012	Entscheidung

Tagesordnungspunkt A

Erneuerung der Pumpstation In den Wiesen im Ortsteil Schildgen

Beschlussvorschlag:

Der Infrastrukturausschuss beschließt die Durchführung der Maßnahme „Erneuerung Pumpwerk In den Wiesen im Ortsteil Schildgen“ auf Basis der beigefügten Kostenschätzung.

Sachdarstellung / Begründung:

1. Bestandssituation

Die Pumpstation In den Wiesen dient der Schmutzwasserableitung der Grundstücke In den Wiesen Haus Nr. 41 – 65. Sie wurde im Jahr 1992 erbaut.

Aufbau und Lage der Pumpstation entsprechen nicht mehr den Gemeinde-Unfallverhütungs-Vorschriften (GUV) und nicht dem geforderten technischen Standart.

Die Pumpen befinden sich in der Straße In den Wiesen in einem ca. 5m tiefen Schacht mit einem Durchmesser von 80 cm. Der Schacht ist durch seinen geringen Durchmesser nicht begehbar. Direkte Wartungsarbeiten an den Pumpen sind nicht durchführbar, da sie nicht erreichbar sind.

In der Vergangenheit hat sich die Störanfälligkeit der Pumpstation auffällig erhöht. Wartungstechnisch sind der Pumpenschacht sowie der Schaltschrank schlecht erreichbar, da sie sich schwer zugänglich hinter einer Garage befinden.

Auf Grund des Höhenunterschiedes zum Anschlusschacht in der Altenberger-Dom-Straße muss das Schmutzwasser gepumpt werden.

Eine mögliche Entwässerungsvariante „Schmutzwasserkanal im freien Gefälle“ über angrenzende Privatgrundstücke musste verworfen werden, da die Eigentümer keine Bereitschaft zur Verfügungstellung der erforderlichen Grundstücke zeigen.

2. Maßnahme

Der Bau des neuen Pumpenschachtes ist im vorderen frei zugänglichen Bereich der öffentlichen Fläche geplant. Nur dort kann auch einen Ausbau des Pumpenschachtes auf den notwendigen Durchmesser von 2,00m durchgeführt werden.

Zur neuen Pumpstation gehören u. a. die Herstellung einer neuen Außenschaltanlage mit Steuer- und Regelungstechnik, die Rohrleitungs- und Armaturentechnik und die Maschinenteknik.

Die alte Pumpstation wird zurückgebaut.

Für die Umbindung der bestehenden Kanalhaltung (Schmutzwasser) und Druckleitung von der alten auf die neue Pumpstation sind Neubauarbeiten zur Kanalverlegung und Verdämmungsarbeiten für die stillzulegenden Leitungen notwendig.

3. Maßnahmenziele

Der Neubau der Pumpstation ist eine Maßnahme zur Gewährleistung der Betriebssicherheit dieser Pumpstation und der Wahrnehmung der gesetzlichen Abwasserbeseitigungspflicht.

Kostenschätzung zur Erneuerung der Pumpstation In den Wiesen

Kostengruppen	Kosten netto in Euro	Mehrwertsteuer in Euro	Kosten brutto in Euro
Technische Ausrüstung	61.000	11.600	72.600
Bautechnische Sanierung	59.000	11.200	70.200
Ingenieurleistungen	23.000	4.300	27.300
Sonstiges	15.000	2.900	17.900
Gesamtkosten in Euro	158.000	30.000	188.000

Folgekostendarstellung

	Anteil Gesamtsumme für			Gesamtkosten in Euro
	Maschinen- technik*	E-Technik*	Bautechnik*	
Nutzungsdauer Jahre	15	10	50	
Kosten in Euro	45.000	50.000	93.000	188.000
Abschreibung in Euro	3.000	5.000	1.860	9.860
Verzinsung in Euro	1.575	1.750	3.255	6.580
Wartungskosten				5.000
Jährliche Folgekosten gesamt in Euro				21.440
* incl. Ingenieurleistungen und sonstige Kosten				

Verbindung zur strategischen Zielsetzung

Handlungsfeld:	Stadtgestaltung, Wohn- und Lebensqualität, Sicherheit, Sauberkeit, Umwelt
Mittelfristiges Ziel:	Die Siedlungsentwicklung berücksichtigt integrativ ökologische, ökonomische und soziale Aspekte. Sie berücksichtigt dabei besonders Maßnahmen zum Klimaschutz.
Jährliches Haushaltsziel:	Kein Ziel definiert, Einhaltung gesetzlicher Vorgaben
Produktgruppe/ Produkt:	011780010

Finanzielle Auswirkungen

<u>1. Ergebnisrechnung/ Erfolgsplan</u>	laufendes Jahr	Folgejahre
Ertrag		
Aufwand		
Ergebnis		
<u>2. Finanzrechnung</u> <small>(Investitionen oberhalb der festgesetzten Wertgrenzen gem. § 14 GemHVO)/</small> <u>Vermögensplan</u>	laufendes Jahr	Gesamt
Einzahlung aus Investitionstätigkeit		
Auszahlung aus Investitionstätigkeit	188.000,00	0,00
Saldo aus Investitionstätigkeit	- 188.000,00	

Im Budget enthalten	☒ ja ☐ nein siehe Erläuterungen
---------------------	--